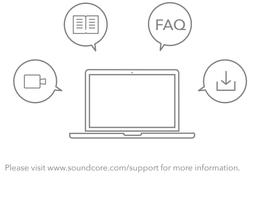
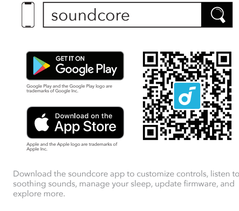
1 SUPPORT



Please visit www.soundcore.com/support for more information.

CS: Další informace najdete na stránce www.soundcore.com/support.
DA: Gå til www.soundcore.com/support for at få flere oplysninger.
DE: Weitere Informationen finden Sie unter www.soundcore.com/support.
EL: Επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο www.soundcore.com/support για περισσότερες πληροφορίες.
ES: Visite www.soundcore.com/support para obtener más información.
FI: Lisätietoja on osoitteessa www.soundcore.com/support.
FR: Rendez-vous sur www.soundcore.com/support pour obtenir plus d'informations.
HU: További információkért látogasson el a www.soundcore.com/support oldalra.
IT: Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.soundcore.com/support.
NL: Ga naar www.soundcore.com/support voor meer informatie.
NO: Besøk www.soundcore.com/support for å få mer informasjon.
PL: Odwiedź stronę www.soundcore.com/support, aby uzyskać więcej informacji.
PT: Visite www.soundcore.com/support para obter mais informações.
RU: Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.soundcore.com/support.
SK: Ďalšie informácie nájdete na stránke www.soundcore.com/support.
SL: Več informacij najdete na www.soundcore.com/support.
SV: Besök www.soundcore.com/support för mer information.
TR: Daha fazla bilgi için lütfen www.soundcore.com/support adresini ziyaret edin.
HE: מידע נוסף זמין בדף התמיכה www.soundcore.com/support

2 APP



Download the soundcore app to customize controls, listen to soothing sounds, manage your sleep, update firmware, and explore more.

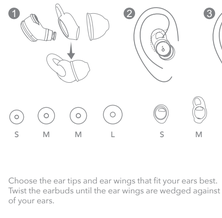
CS: Stáhněte si aplikaci soundcore a můžete upravovat ovládací prvky, poslouchat uklidňující zvuky, řídit svůj spánek, aktualizovat firmware a objevovat další možnosti.
DA: Download soundcore-appen for at tilpasse betjeningsknapper, lytte til beroligende lyde, få styr på din søvn, opdatere firmware og udforske mere.
DE: Laden Sie die soundcore-App herunter, um die Bedienelemente anzupassen, beruhigende Klänge zu hören, Ihren Schlaf zu überprüfen, die Firmware zu aktualisieren und mehr zu entdecken.
EL: Κατεβάστε την εφαρμογή soundcore για να προσαρμόσετε το χειριστήριο, να ακούσετε χαλαρωτικούς ήχους, να διαχειριστείτε τον ύπνο σας, να ενημερώσετε το υλικολογισμικό και να εξερευνήσετε περισσότερα.
ES: Descargue la aplicación soundcore para personalizar controles, escuchar sonidos relajantes, controlar el sueño, actualizar el firmware y descubrir más funciones.
FI: Lataa soundcore-sovellus, jolla voit mukauttaa säätimiä, kuunnella rentouttavia ääniä, hallita uniasetuksia, päivittää laiteohjelmiston ja tutkia muita sisältöjä.
FR: Téléchargez l'application soundcore pour personnaliser les commandes, écouter des sons apaisants, gérer votre sommeil, mettre à jour le microprogramme et plus.
HU: Töltse le a soundcore alkalmazást a vezérlők testreszabásához, nyugtató hangok hallgatásához, az alvása felügyeletéhez, a firmware frissítéséhez és további lehetőségek felfedezéséhez.
IT: Scaricare l'app soundcore per personalizzare i controlli, ascoltare suoni rilassanti, gestire il sonno, aggiornare il firmware e altro ancora.
NL: Download de soundcore-app om de bediening aan te passen, naar rustgevende geluiden te luisteren, uw slaap te bewaken, firmware bij te werken en meer te ontdekken.
NO: Last ned soundcore-appen for å tilpasse kontroller, lytte til beroligende lyder, administrere søvnen din, oppdatere fastvaren og utforske mer.
PL: Pobierz aplikację soundcore, aby zmienić opcje sterowania, słuchać kojących dźwięków, zarządzać snem, aktualizować oprogramowanie sprzętowe i odkrywać więcej opcji.
PT: Transfira a aplicação soundcore para personalizar os controlos, ouvir sons calmantes, gerir o seu sono, atualizar o firmware e explorar mais.
RU: Загрузите приложение soundcore, с помощью которого вы сможете настраивать элементы управления, включать специальные успокаивающие звуки, управлять сном, обновлять программное и многое другое.
SK: Ak chcete prispôsobiť ovládacie prvky, počúvať upokojujúce zvuky, spravovať svoj spánok, aktualizovať firmvér a objaviť ďalšie funkcie, stiahnite si aplikáciu soundcore.
SL: Prenesite aplikacijo soundcore, v kateri lahko prilagodite kontrolnike, poslušate pomirjujoče zvoke, upravljate spanje, posodobite vdelano programsko opremo in raziščete več.
SV: Ladda ner soundcore-appen så kan du anpassa kontroller, lyssna på lugnande ljud, hantera din sömn, uppdatera den fasta programvaran och utforska mer.
TR: soundcore uygulamasını indirerek kontrolleri özelleştirin, rahatlatıcı sesler dinleyin, uykunuzu yönetin, donanım yazılımını güncelleyin ve daha fazlasını keşfedin.
HE: יש להוריד את אפליקציית soundcore כדי להתאים אישית את הפקדים, להאזין לצלילים מרגיעים, לנהל את דפוסי השינה, לעדכן את קושחת המכשיר ולגלות עוד.

3 WEARING

Choose the ear tips and ear wings that fit your ears best. Twist the earbuds until the ear wings are wedged against the ridge of your ears.

CS: Zvolte si koncovky do uší a raménka, které vám nejlépe sedí v uších. Otáčejte sluchátky, dokud se raménka nezachytí o okraj vašich uší.
DA: Vælg de EarTips og EarWings, der passer bedst til dine ører. Drej øretelefonerne, indtil dine EarWings sidder fast mod øveryggen.
DE: Wählen Sie die Ohrstöpsel und Ohrbügel, die am besten zu Ihren Ohren passen. Drehen Sie die Ohrstöpsel, bis die Ohrbügel am Ohrrand anliegen.
EL: Επιλέξτε τα βύσματα αυτιού και τα περιόγκια αυτιού που ενδείκνυνται για το αυτί σας. Περιστρέψτε τα ακουστικά έως ότου τα περιόγκια αυτιού σφηνωθούν στο άνω τους σωτών σας.
ES: Elija las almohadillas y los ganchos para los oídos que mejor se adapten a su oreja. Ajuste la mejor posición de los auriculares hasta que los ganchos queden bien sujetos al pliegue de los oídos.
FI: Valitse korvini parhaiten sopivat EarTips- ja EarWings-korvasovitteet. Vääntä nappikuulokkeita, kunnes EarWings-korvasovitteet ovat kiilautuneet korvien reunaa vasten.
FR: Choisissez les embouts et les oreillettes qui conviennent le mieux à vos oreilles. Tournez les écouteurs jusqu'à ce que les oreillettes soient calées contre l'arête de vos oreilles.
HU: Válassza ki a füléhez legjobban illeszkedő fülhallgatóbetétet és szárnyat. Csavarja addig a fülhallgatókat, amíg a szárnyak a fülkagyló nem rögzülnek.
IT: Scegliere i gommini e gli archetti auricolari più adatti alle proprie orecchie. Ruotare gli auricolari fino a quando gli archetti auricolari non si incastrano nell'incavo dell'orecchio.
NL: Kies de oorpassers en -haakjes die het beste bij uw oren passen. Draai de oordopjes totdat de oorhaakjes tegen de rand van uw oren zijn geklemd.
NO: Velg tuppene og vingene som passer best til ørene dine. Vri øreproppene til ørevingene er klemt inn mot ørene.
PL: Wybierz końcówki douszne i zaczepy na uszy najlepiej pasujące to Twoich uszu. Przekręć słuchawki, aż nasadki Ear Wings zaklinują się w uszach.
PT: Escolha as borrachas ou as asas que melhor se adaptam a si. Rode os auriculares até os aros ficarem ajustados ao rebordo das orelhas.
RU: Выберите наиболее подходящие вкладыши и крючки. Поворачивайте наушники до тех пор, пока вкладыши не прижмутся к краевой ушей.
SK: Vyberte si koncovky do uší a slúchadlá, ktoré vám budú najviac vyhovovať. Otáčajte slúchadlami, až kým sa vložky do uší nezasunú na správne miesto v uchu.
SL: Izberite ušesne čepke in ušesna krilca, ki se najbolje prilegajo obliki vaših ušes. Slušalki obračajte, dokler se ušesna krilca ne zataknejo za vaša ušesa.
SV: Välj de öronspetsar och öronvingar som passar dina öron bäst. Vrid öronsnäckorna tills öronvingarna är fastklämda mot kanten av öronen.
TR: Kulaklarınıza en uygun kulaklık uçlarını ve kulaklık başlıklarını seçin. Kulaklıkları, kulaklık başlıkları kulaklarınızın içine sıkıca yerleşene kadar çevirin.
HE: יש לבחור בקצוות הכריכות סוגי Ear Tips (צמידונים) ו-Ear Wings (התפרים) שהכי מתאימים לאזניים של משתמשים. יש לסובב את האוזניות עד שכריכי Wings הרחבים נצמדים לאפכרסת האוזן.

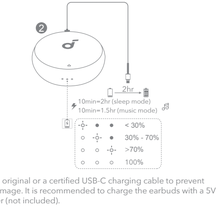
4 CHARGING



Fully dry off the earbuds and the USB charging port before charging.

CS: Sluchátka a nabíjecí port USB před nabíjením úplně vysušte. Používejte pouze originální nebo certifikovaný nabíjecí kabel USB-C, abyste zabránili poškození. Doporučuje se nabíjet sluchátka 5V nabíječkou (není součástí balení).
DA: Tør både øretelefonerne og USB-opladningsporten grundigt af inden opladning. Brug et originalt eller certificeret USB-C-opladerkabel for at undgå defekt. Det anbefales at oplade øretelefonerne med en 5 V-oplader (medfølger ikke).
DE: Trocknen Sie die Ohrhörer und den USB-Ladeanschluss vor dem Aufladen vollständig ab. Verwenden Sie ein Original- oder ein zertifiziertes USB-C-Ladekabel, um Schäden zu vermeiden. Es wird empfohlen, die Ohrhörer mit einem 5 V-Ladegerät aufzuladen (nicht im Lieferumfang enthalten).
EL: Στεγνώστε τελείως τα ακουστικά και τη θύρα φόρτισης USB, πριν από τη φόρτιση. Χρησιμοποιήστε ένα γνήσιο ή πιστοποιημένο καλώδιο φόρτισης USB-C για να αποφύγετε οποιαδήποτε βλάβη. Συνιστάται η φόρτιση των ακουστικών με φορτιστή 5V.(δεν συμπεριλαμβάνεται).
ES: Seque bien los auriculares y el puerto de carga USB antes de realizar la carga. Utilice un cable de carga USB-C original o certificado para evitar daños. Se recomienda cargar los auriculares con un cargador 5 V (no incluido).
HU: Válassza ki a füléhez legjobban illeszkedő fülhallgatóbetétet és szárnyat. Csavarja addig a fülhallgatókat, amíg a szárnyak a fülkagyló nem rögzülnek.
IT: Scegliere i gommini e gli archetti auricolari più adatti alle proprie orecchie. Ruotare gli auricolari fino a quando gli archetti auricolari non si incastrano nell'incavo dell'orecchio.
NL: Kies de oorpassers en -haakjes die het beste bij uw oren passen. Draai de oordopjes totdat de oorhaakjes tegen de rand van uw oren zijn geklemd.
HU: A töltés megkezdése előtt gondosan szárítsa meg az USB-töltőcsatlakozót. Az esetleges károsodások megelőzése érdekében használjon eredeti vagy tanúsított USB-C töltőkábelt. Javasoljuk, hogy a fülhallgatót 5 V-os töltővel töltse (nem tartozék).
IT: Asciugare completamente gli auricolari e la porta di ricarica USB-C prima del caricamento. Usare un cavo di ricarica USB-C originale o certificato per evitare qualsiasi danno. Si consiglia di caricare gli auricolari con un caricatore da 5 V (non incluso).
NL: A többi megkezdése előtt gondosan szárítsa meg a fülhallgató mindkét oldalát és az USB-töltőportot. Gebruik een originele of een gecertificeerde USB-C-oplaadkabel en -opladen om schade te voorkomen. Het wordt aanbevolen om de oordopjes op te laden met een 5 V-oplader (niet meegeleverd).
NO: Tørk godt av øreproppene og USB-ladeporten før lading. Bruk en original eller sertifisert USB-C-ladekabel for ikke å ødelegge noe. Det anbefales å lade øreproppene med en 5 V-lader (medfølger ikke).
PL: Przed ładowaniem dokładnie wyczyść słuchawki dousznе i port ładowania USB-C. Aby uniknąć uszkodzeń, korzystaj z certyfikowanego lub oryginalnego kabla do ładowania USB-C. Nie zaleca się ładowania słuchawek dousznych za pomocą ładowarki o napięciu 5 V (nie wchodzi w skład zestawu).
PT: Seque totalmente os auriculares e a porta de carregamento USB-C antes do carregamento. Utilize um cabo de carregamento USB-C original ou certificado para evitar danos. É recomendado que carregue os auriculares com um carregador de 5 V (não incluído).
RU: Полностью высушите наушники и зарядный порт USB-C перед зарядкой. Во избежание повреждений используйте оригинальный или сертифицированный кабель USB-C для зарядки. Заряжать наушники рекомендуется с помощью зарядного устройства на 5 В (не входит в комплект).
SK: Pred nabíjaním úplne osušte slúchadlá a nabíjací port USB. Na nabíjanie používajte iba originálny alebo certifikovaný nabíjací kábel USB-C, aby sa slúchadlá nepoškodili. Odporúča sa nabíjať slúchadlá 5 V nabíjačkou (nie je súčasťou balenia).
SL: Pred polnjenjem popolnoma osušite slušalki in vrata USB za polnjenje. Uporabite originalni polnilni kabel USB-C ali polnilni kabel USB-C z ustreznim potrdilom, da preprečite poškodbe. Priporočeno je, da slušalke polnite s 5-voltnim polnilnikom (ni priložen).
SV: Torka öronsnäckorna och USB-C-laddningsporten torra innan laddning. Använd en originalkabel eller en certifierad USB-C-laddkabel för att förhindra skador. Vi rekommenderar laddning av hörsnäckorna med en 5 V-laddare (medföljer ej).
TR: Şarj etmeden önce kulaklıkları ve USB şarj bağlantı noktasını tamamen kurutun. Hasara neden olmamak için orijinal veya onaylı bir USB-C şarj kablosu ve şarj cihazı kullanın. Kulaklıkları, 5 V şarj cihazı ile şarj etmeniz tavsiye edilir (ayrıca satın alınmalıdır).
HE: לפני הטעינה, יש לייבש לחלוטין את האזניות את יציאת הטעינה מסוג USB-C. מקור או באמצעות כבל טעינה בעל תקן. יש להשתמש בכבל טעינה מסוג USB-C מקורי או מאושר. מומלץ לטעון את האזניות בעזרת מטען של 5V (לא כלול).

5 POWERING ON & PAIRING

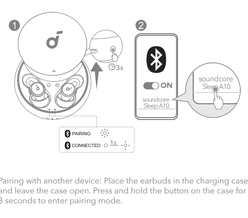


Use an original or a certified USB-C charging cable to prevent any damage. It is recommended to charge the earbuds with a 5V charger (not included).

Open the charging case, the earbuds will automatically power on and enter pairing mode. Select "soundcore Sleep A10" on your device's Bluetooth list to connect.

CS: Otevřením nabíjecího pouzdra se sluchátka automaticky zapnou a vstoupí do režimu párování. Výběrem možnost „soundcore Sleep A10" v seznamu Bluetooth na zařízení se připojíte.
DA: Åbn opladeretuiet, så tændes øretelefonerne automatisk og går i parringstilstand. Vælg "soundcore Sleep A10" på enhedens Bluetooth-liste for at oprette forbindelse.
DE: Öffnen Sie die Ladeschale und die Ohrhörer schalten sich automatisch ein und wechseln in den Kopplungsmodus. Wählen Sie „soundcore Sleep A10" in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts, um eine Verbindung herzustellen.
EL: Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν και θα τεθούν αυτόματα σε λειτουργία σύζευξης. Στη λίστα συσκευών Bluetooth στη συσκευή σας, επιλέξτε "soundcore Sleep A10" για να πραγματοποιηθεί η σύνδεση.
ES: Abra el estuche de carga y los auriculares se encenderán automáticamente y pasarán al modo de emparejamiento. Seleccione "soundcore Sleep A10" en la lista de dispositivos Bluetooth para conectarlos.
FI: Avaa latauskotelo, jolloin nappikuulokkeet käynnistyvät automaattisesti pääpile ja siirtyvät pariliitostilaan. Muodosta yhteys valitsemalla laitteesi Bluetooth-luettelosta "soundcore Sleep A10".
FR: Ouvrez le boîtier de charge : les écouteurs se mettent automatiquement sous tension et passent mode de couplage. Sélectionnez « soundcore Sleep A10 » dans la liste Bluetooth de votre appareil pour vous connecter.
HU: A töltőtok kinyitásakor a fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak és párosítási módba lépnek. A csatlakozáshoz válassza a „soundcore Sleep A10" lehetőséget a készülék Bluetooth-listájában.
IT: Aprire la custodia di ricarica. Gli auricolari si accenderanno ed entreranno automaticamente in modalità di abbinamento. Selezionare "soundcore Sleep A10" nell'elenco dei dispositivi Bluetooth a cui connettersi.
NL: Open het oplaaddoosje: de oordopjes gaan automatisch aan en starten de koppelingsmodus. Selecteer "soundcore Sleep A10" in de bluetoothlijst op uw apparaat om verbinding te maken.
NO: Åpne ladeetuiet, så slås hodetelefonene på automatisk og går inn i sammenkoblingsmodus når ladeetuiet åpnes. Velg «soundcore Sleep A10» på enhetens Bluetooth-liste for å koble til.
PL: Otwórz etui ładujące, a słuchawki automatycznie włączą się i przejdą w tryb parowania. Aby nawiązać połączenie, wybierz opcję „soundcore Sleep A10" z listy urządzeń Bluetooth.
PT: Abra a caixa de carregamento. Os auriculares ligam-se automaticamente e entram no modo de emparelhamento. Selecione "soundcore Sleep A10" na lista Bluetooth do dispositivo para efetuar a ligação.
RU: Откройте зарядный футляр. Наушники автоматически включатся и перейдут в режим сопряжения. Для подключения выберите soundcore Sleep A10 в списке Bluetooth вашего устройства.
SK: Otvorte nabíjacie puzdro, Slúchadlá sa automaticky zapnú a prejdú do režimu párovania. Výberom položky „soundcore Sleep A10" v zozname zariadení Bluetooth vo svojom zariadení slúchadlá pripojte.
SL: Ko odprete polnilni etui, se slušalki samodejno vklopijo in preklopita v način za seznanjanje. Na seznamu naprav Bluetooth v svoji napravi izberite možnost »soundcore Sleep A10«.
SV: Öppna laddningsetuiet. Öronsnäckorna aktiveras automatiskt och inträder i parkopplingsläget. Välj soundcore Sleep A10 i enhetens Bluetooth-lista för att ansluta dem.
TR: Şarj kutusunu açın, kulaklıklar otomatik olarak açılır ve eşleştirme moduna girer. Bağlamak için cihazınızın Bluetooth listesinden "soundcore Sleep A10" seçimini yapın.
HE: פתיחת מארז הטעינה, האזניות ייכנסו אוטומטי למצב התאמה. יש לבחור ב"soundcore Sleep A10" ברשימת ה-Bluetooth של המכשיר.

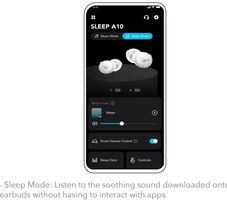
6 RE-PAIRING



Pairing with another device: Place the earbuds in the charging case and leave the case open. Press and hold the button on the case for 3 seconds to enter pairing mode.

CS: Spárování s jiným zařízením: Sluchátka vložte do nabíjecího pouzdra a pouzdro nechte otevřené. Stiskněte a podržením tlačítka na pouzdru po dobu 3 sekund vstoupíte do režimu párování.
DA: Parring med en anden enhed: Placer øretelefonerne i opladeretuiet, og lad etuiet forblive åbent. Tryk på knappen på etuiet, og hold den nede i 3 sekunder for at gå til parringstilstand.
DE: Kopplung mit einem anderen Gerät: Legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale und lassen Sie diese geöffnet. Halten Sie die Taste an der Schale 3 Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
EL: Διαδικασία αντιστοίχισης με κάποιον άλλον συσκευή: Τοποθετήστε τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης και αφήστε την ανοιχτή. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί στη θήκη για 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία σύζευξης.
ES: Emparejamiento con otro dispositivo: coloque los auriculares en el estuche de carga y déjelo abierto. Mantenga pulsado el botón del estuche durante 3 segundos para activar el modo de emparejamiento.
FI: Laitepari muodostaminen toisen laitteen kanssa: Aseta nappikuulokkeet latauskoteloon ja jätä kotelo auki. Paina ja pidä painettuna kotelon painiketta 3 sekunnin ajan siirtyäksesi pariliitostilaan.
FR: Couplage avec un autre appareil : placez les écouteurs dans l'étui de charge et gardez-le ouvert. Appuyez sur le bouton sur le boîtier et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode de couplage.
HU: Párosítás más készülékkel: Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és hagyja nyitva a tokot. A párosítási módba való belépéshez tartsa lenyomva a tokon lévő gombot 3 másodpercig.
IT: Abbinamento con un altro dispositivo: collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e lasciarla aperta. Con il dispositivo spento, tenere premuto il pulsante sulla custodia per 3 secondi per accedere alla modalità di abbinamento.
NL: Koppelen met een ander apparaat: plaats de oordopjes in het oplaaddoosje en laat het doosje openstaan. Houd de knop op het doosje gedurende 3 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus te starten.
NO: Pare med en annen enhet: Plasser øreproppene i ladeetuiet, og hold etuiet åpent. Trykk og hold inne knappen på dekselet i 3 sekunder for å gå inn i paringsmodus.
PL: Parowanie z innym urządzeniem: Umieść słuchawki dousznе w etui ładującym i pozostaw etui otwarte. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na obudowie przez 3 sekundy, aby przejść do trybu parowania.
PT: Emparelhar com outro dispositivo: coloque os auriculares na caixa de carregamento e deixe-a aberta. Prima sem soltar o botão na caixa durante 3 segundos para ativar o modo de emparelhamento.
RU: Сопряжение с другим устройством: поместите наушники в зарядный футляр и оставьте его открытым. Чтобы войти в режим сопряжения, нажмите кнопку на футляре и удерживайте ее в течение 3 секунд.
SK: Párovanie s ďalším zariadením: Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a nechajte ho otvorené. Prepnite slúchadlá do režimu párovania stlačením a podržaním tlačidla na puzdre na 3 sekundy.
SL: Seznanjanje z drugo napravo: Slušalki vtavite v etui za polnjenje in ga ne zaprite. Pritisnite in držite gumb na etuiju 3 sekunde, da vklopite način seznanjanja.
SV: Parkoppling med en annan enhet: Placera hörlurarna i laddningsfodralet och låt fodralet förbli öppet. Håll in knappen på fodralet i tre sekunder för att gå in i parkopplingsläget.
TR: Başka cihazla eşleştirme: Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık bırakın. Eşleştirme moduna girmek için kutudaki düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun.
HE: צימוד למכשיר אחר: יש להכניס את האוזניות לתאי הטעינה ולהשאיר את המארז פתוח. יש ללחוץ על הלחצן שבמארז במשך 3 שניות.

7 SELECTING LISTENING MODE



You can switch between Music Mode and Sleep Mode via the soundcore app or by tapping the left earbud twice.
- Music Mode: Play soothing sounds from soundcore app, or connect to your favorite apps for more audio content.

CS: Mezi režimem přehrávání hudby a režimem spánku můžete přepínat prostřednictvím aplikace soundcore nebo dvojitým klepnutím na levé sluchátko.
- Mód přehrávání hudby: V aplikaci soundcore přehrávejte uklidňující zvuky nebo se připojte k oblíbeným aplikacím a získejte další audio obsah.
- Režim spánku: Přehrávejte uklidňující zvuky stažené do sluchátek, aniž byste museli pracovat s aplikacemi.
DA: Du kan skifte mellem musiktilstand og dvaletilstand via soundcore-appen eller ved at trykke to gange på den venstre øretelefon.
- Musiktilstand: Afspil beroligende lyde fra soundcore-appen, eller kobl til favoritappene dine for mere lydindhold.
- Sovemodus: Lyt til den beroligende lyden som lastes ned til ørepropperne dine uten å måtte samhandle med appen.
DE: Sie können über die soundcore-App oder durch zweimaliges Tippen auf den linken Ohrhörer zwischen Musikmodus und Standby-Modus wechseln.
- Musikmodus: Spielen Sie beruhigende Klänge aus der soundcore-App ab oder stellen Sie eine Verbindung zu Ihren Lieblings-Apps her, um weitere Audioinhalte zu erhalten.
- Standby-Modus: Hören Sie sich den beruhigenden Klang an, der auf Ihre Ohrhörer heruntergeladen wurde, ohne mit Apps interagieren zu müssen.
EL: Μπορείτε να αλλάξετε μεταξύ της λειτουργίας μουσικής και της κατάστασης ανασταλής λειτουργίας μέσω της εφαρμογής soundcore ή πατώντας δύο φορές το αριστερό ακουστικό.
- Κατάσταση λειτουργίας μουσικής: Παίξτε χαλαρωτικούς ήχους από την εφαρμογή soundcore ή συνδεθείτε με τις αγαπημένες σας εφαρμογές για περισσότερο περιεχόμενο ήχου.
- Κατάσταση αναστολής λειτουργίας: Ακούστε τον χαλαρωτικό ήχο που κατεβάσατε στα ακουστικά σας, χωρίς να χρειάζεται να αλληλεπιδράσετε με εφαρμογές.
ES: Puede cambiar entre el modo Música y el modo de suspensión a través de la aplicación soundcore o tocando el auricular izquierdo dos veces.
- Modo Música: reproduzca sonidos relajantes a través de la aplicación soundcore o conéctese a sus aplicaciones favoritas para recibir más contenido de audio.
- Modo sueño: escuche los sonidos relajantes descargados en sus auriculares sin tener que interactuar con las aplicaciones.
FI: Voit vaihtaa musiikkilan ja valvilla suoritettavan valmiustilan välillä soundcore-sovelluksen kautta tai napauttamalla vasenta nappikuulokketta kahdesti.
- Musiikkitila: Kuuntele rentouttavia ääniä soundcore-sovelluksesta tai muodosta yhteys suosikkisovelluksiisi saadaksesi lisää äänisisältöä.
- Unitila: Kuuntele kuulokkeisiin ladattua rentouttavaa äänisisältöä ilman muita sovelluksia.
FR: Vous pouvez basculer entre le mode de musique et le mode veille via l'application soundcore ou en appuyant deux fois sur l'écouteur gauche.
- Mode Musique: écoutez des sons apaisants à partir de l'application soundcore ou connectez-vous à vos applications préférées pour profiter d'autres contenus audios.
- Mode veille: écoutez le son apaisant téléchargé sur vos écouteurs sans avoir besoin d'avoir une application.
HU: A soundcore alkalmazáson keresztül vagy a bal fülhallgató kétszeri megérintésével válthat az ezek mód és az alvó mód között.
- Zene mód: Játsszon le nyugtató hangokat a soundcore alkalmazásból, vagy csatlakozzon kedvenc alkalmazásaihoz további audiotartalmakért.
- Alvó mód: Hallgasson a fülhallgatóra letöltött nyugtató hangokat anélkül, hogy bármilyen alkalmazást megnyitna.
IT: È possibile passare dalla modalità musica alla modalità di sospensione nell'app soundcore oppure toccando due volte l'auricolare sinistro.
- Modalità musica: riprodurre suoni rilassanti dall'app soundcore o stabilire una connessione alle proprie app preferite per ulteriori contenuti audio.
- Modalità di sospensione: ascoltare il suono rilassante scaricato sugli auricolari senza dover interagire con le app.
NL: U kunt schakelen tussen de muziek- en de slaapmodus in de soundcore-app, of door twee keer op het linker oordopje te tikken.
- Muziekmodus: speel met de soundcore-app rustgevende geluiden af of maak voor meer audio verbinding met uw favoriete apps.
- Slaapmodus: Luister naar rustgevende geluiden die naar uw oordopjes zijn gedownload, zodat u geen apps hoeft te gebruiken.
NO: Du kan bytte mellom musikkmodus og sovemodus via soundcore-appen eller ved å trykke to ganger på den venstre øreproppen.
- Musikkmodus: Spill beroligende lyder fra soundcore-appen, eller koble til favorittappene dine for mer lydinnhold.
- Sovemodus: Lytt til den beroligende lyden som lastes ned til øreproppene dine uten å måtte samhandle med appen.
PL: Możesz przełączać się między trybem muzyki a trybem uśpienia, używając aplikacji soundcore lub naciskając dwukrotnie lewą słuchawkę.
- Tryb muzyki: Odtwarzaj kojące dźwięki z aplikacji soundcore lub połącz się z ulubionymi aplikacjami, aby uzyskać dostęp do innych treści audio.
- Tryb uśpienia: Słuchaj kojących dźwięków pobieranych na słuchawki bez interakcji z aplikacjami.
PT: Pode alternar entre o Modo de música e o Modo de sono na aplicação soundcore ou tocando duas vezes no auricular esquerdo.
- Modo de música: reproduza sons calmantes na aplicação soundcore ou ligue-se às suas aplicações favoritas para obter mais conteúdo de áudio.
- Modo de sono: ouça o som calmante transferido para os auriculares sem ter de interagir com as aplicações.
RU: Переключаться между режимом «Музыка» и режимом сна можно в приложении soundcore или дважды коснувшись левого наушника.
- Режим «Музыка»: воспроизводите успокаивающие звуки из приложения soundcore или подключайтесь к своим любимым приложениям для получения доступа к другому аудиоконтенту.
- Режим сна: вы можете слушать успокаивающий звук, загруженный в наушники, не используя приложение.
SK: Medzi hudobným režimom a režimom spánku môžete prepínať prostredníctvom aplikácie soundcore alebo dvojitým ťuknutím na ľavé slúchadlo.
- Hudobný režim: Prehrávajte upokojujúce zvuky pomocou aplikácie soundcore alebo sa pripojte k svojim obľúbeným aplikáciám a získajte ďalší zvukový obsah.
- Režim spánku: Počúvajte upokojujúce zvuky stiahnuté do slúchadiel bez interakcie s aplikáciami.
SL: Med glasbenim načinom in načinom spanja lahko preklapljate prek aplikacije soundcore ali tako, da dvakrat tapnete levo slušalko.
- Glasbeni način: Predvajajte pomirjujoče zvoke v aplikaciji soundcore ali se povežite s svojimi priljubljenimi aplikacijami za več zvočne vsebine.
- Način spanja: Predvajajte pomirjujoče zvoke, ki ste jih prenesli v slušalki, brez sodelovanja z aplikacijami.
SV: Du kan växla mellan musikläge och viloläge med soundcore-appen eller genom att knacka på vänster hörsnäcka två gånger.
- Musikläge: Spela lugnande ljud från soundcore-appen eller anslut till dina favoritappar för att komma åt mer ljud.
- Viloläge: Lyssna på det lugnande ljudet som laddats ner till dina hörsnäckor utan att behöva göra något med appar.
TR: soundcore uygulaması aracılığıyla veya sol kulaklığa iki kez dokunarak Müzik Modu ile Uyku Modu arasında geçiş yapabilirsiniz.
- Müzik Modu: soundcore uygulamasında rahatlatıcı sesler çalın veya daha fazla ses içeriği için sık kullandığınız uygulamalara bağlanın.
- Uyku Modu: Uygulamalarla etkileşim kurmak zorunda kalmadan, kulaklığınıza indirilen rahatlatıcı sesleri dinleyin.
HE: ניתן לעבור בין מצב מוזיקה, מצב שינה באמצעות אפליקציית soundcore או על ידי הקשה כפולה על האוזנית השמאלית.
- מצב מוזיקה: השמיעו צלילים מרגיעים מאפליקציית soundcore, או התחברות לאפליקציות מועדפות להנאה מתוכן שמע נוסף.
- מצב שינה: האזנה לצלילים מרגיעים שהורדו לאוזניות, ללא צורך בשימוש באפליקציות.

SMART VOLUME CONTROL 8

Enable Smart Volume Control* to adjust volume automatically depending on the noise levels.
*Only available in Sleep Mode.

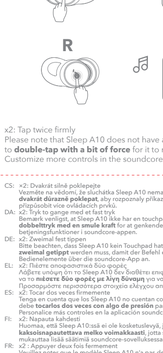
CS: Povolte funkci Inteligentní ovládání hlasitosti* a hlasitost se bude automaticky upravovat podle hladiny hluku.
*K dispozici pouze v režimu spánku.
DA: Aktiver Smart lydstyrkekontrol* for at justere lydstyrken automatisk i forhold til støjniveauet.
*Kun tilgængelig i dvaletilstand.
DE: Aktivieren Sie die intelligente Lautstärkeregelung*, um die Lautstärke je nach Lärmpegel automatisch anzupassen.
*Nur im Standby-Modus verfügbar.
EL: Ενεργοποιήστε τη Λειτουργία Έξυπνος Έλεγχος Έντασης Ήχου* για να ρυθμίσετε αυτόματα την ένταση του ήχου, ανάλογα με τα επίπεδα θορύβου.
*Διατίθεται μόνο σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας.
ES: Active el Control de volumen inteligente* para ajustar el volumen automáticamente según los niveles de ruido.
*Solo disponible en el modo sueño.
FI: Ota käyttöön älykäs äänenvoimakkuuden säätö*, joka säätää äänenvoimakkuutta automaattisesti melutason mukaan.
*Käytettävissä vain unitilassa.
FR: Activez le contrôle intelligent du volume* pour régler automatiquement le volume en fonction des niveaux de bruit.
*Disponible uniquement en mode veille.
HU: Az Intelligens hangerő-szabályozás* segítségével automatikusan beállíthatja a hangerőt a zajszint függvényében.
*Csak alvó módban érhető el.
IT: Abilitare il controllo intelligente del volume* per regolare automaticamente il volume in base ai livelli di rumore.
*Disponibile solo in modalità di sospensione.
NL: Schakel Slimme Volumeregeling* in om het volume automatisch aan het geluidsniveau aan te passen.
*Alleen beschikbaar in de slaapmodus.

SLEEP DETECTION 9

Sleep Monitoring: The earbuds can monitor your sleep and provide a sleep quality report.

CS: Monitorování spánku: Sluchátka monitorují spánek a poskytnou vám zprávu o jeho kvalitě.
Smart switch: Povolením této funkce se sluchátka automaticky přepnou do režimu spánku, když usnete.
DA: Sensorovervågning: Ørestykkerne kan overvåge din søvn og levere en søvnkvalitetsrapport.
Smart skift: Aktiver denne funktion for automatisk at skifte til dvaletilstand, når du falder i søvn.
DE: Schlafüberwachung: Die Ohrhörer können Ihren Schlaf überwachen und einen Bericht zur Schlafqualität erstellen.
Smart Switch: Aktivieren Sie diese Funktion, um automatisch in den Standby-Modus zu wechseln, wenn Sie einschlafen.
EL: Παρακολούθηση ύπνου: Τα ακουστικά μπορούν να παρακολουθούν τον ύπνο σας και να παράγουν αναφορά ποιότητας ύπνου.
Έξυπνη αλλαγή: Ενεργοποιήστε αυτήν τη δυνατότητα για αυτόματη εναλλαγή στην κατάσταση αναστολής λειτουργίας όταν αποκοιμηθείτε.
ES: Control del sueño: los auriculares pueden controlarle el sueño e informarle sobre la calidad de este.
Cambio inteligente: Habilite esta función para activar automáticamente el modo Sueño cuando se duerma.
FI: Unenseuranta: Kuulokkeet voivat seurata untasi ja antaa raportin unen laadusta.
Smart Switch: Tämän ominaisuuden ollessa käytössä tilaksi vaihtuu automaattisesti unitila, kun nukahdat.
FR: Surveillance du sommeil: les écouteurs peuvent surveiller votre sommeil et fournir un rapport sur la qualité du sommeil.
Smart Switch: activer cette fonction pour passer automatiquement en mode veille lorsque vous vous endormez.

CONTROLS 10

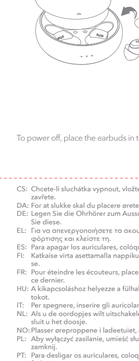


Smart Switch: Enable this feature to automatically switch to Sleep Mode when you fall asleep.

x2: Tap twice firmly
Please note that Sleep A10 does not have a touchpad so you need to **double-tap with a bit of force** for it to recognize the command. Customize more controls in the soundcore app.

SK: Monitorovanie spánku: Slúchadlá môžu monitorovať váš spánok a poskytnúť správu o kvalite spánku.
Inteligentný prepínač: Povolením tejto funkcie slúchadlá automaticky prejdú do režimu spánku, keď zaspíte.
SL: Spremljanje spanca: Slušalke lahko spremljata vaš spanec in zagotovita poročilo o kakovosti spanca.
Pametni preklop: Omogočite to funkcijo za samodejni preklop v način spanja, ko zaspite.
SV: Sömnövervakning: Öronsnäckorna kan övervaka din sömn och lämna en sömnkvalitetsrapport.
Smart Switch: Aktivera den här funktionen för att växla automatiskt till viloläge när du somnar.
TR: Uyku Takibi: Kulaklıklar, uyku durumunuzu takip edebilir ve uyku kalitesi raporu sağlayabilir.
Akıllı Geçiş: Uykuya daldığınızda otomatik olarak Uyku Moduna geçmek için bu özelliği etkinleştirin.
HE: ביקורת שינה: האזניות יוכלו לעקוב אחר דפוסי השינה שלך ולספק דוח על איכות השינה.
מעבר חכם: יש להפעיל תכונה זו כדי לעבור אוטומטית למצב שינה כאשר תירדם.

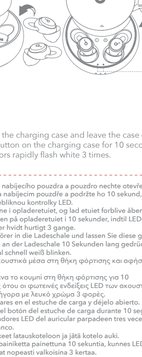
POWERING OFF 11



To power off, place the earbuds in the charging case and close it.

CS: Chcete-li sluchátka vypnout, vložte je do nabíjecího pouzdra a pouzdro zavřete.
DA: For at slukke skal du placere øretelefonerne i opladeretuiet og lukke det.
DE: Legen Sie die Ohrhörer zum Ausschalten in die Ladeschale und schließen Sie diese.
EL: Για να απενεργοποιήσετε τα ακουστικά, τοποθετήστε τα στη θήκη φόρτισης και κλείστε τη.
ES: Para apagar los auriculares, colóquelos en el estuche de carga y ciérrelo.
FI: Katkaise virta asettamalla nappikuulokkeet latauskoteloon ja sulkemalla se.
FR: Pour éteindre les écouteurs, placez-les dans le boîtier de charge et fermez ce dernier.
HU: A kikapcsoláshoz helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és zárja be a tokot.
IT: Per spegnere, inserire gli auricolari nella custodia di ricarica e chiuderla.
NL: Als u de oordopjes wilt uitschakelen, plaatst u ze in het oplaaddoosje en sluit u het doosje.
NO: Plasser øreproppene i ladeetuiet, og lukk igjen for å slå av.
PL: Aby wyłączyć zestawie, umieść słuchawki douszne w etui ładującym i je zamknij.
PT: Para desligar os auriculares, coloque-os na caixa de carregamento e feche-a.
RU: Чтобы выключить питание, поместите наушники в зарядный футляр и закройте его.
SK: Ak chcete slúchadlá vypnúť, vložte ich do nabíjacieho puzdra a zatvorte kryt.
SL: Za izklop slušalki vstavite v etui za polnjenje in ga zaprite.
SV: Du stänger av öronsnäckorna genom att placera dem i laddningsfodralet och stänga det.
TR: Kapatmak için kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu kapatın.
HE: כדי לכבות את האוזניות, יש להניחן בקייס הטעינה ולסגור אותו.

RESET 12



Place the earbuds in the charging case and leave the case open. Press and hold the button on the charging case for 10 seconds until the LED indicators rapidly flash white 3 times.

CS: Sluchátka vložte do nabíjecího pouzdra a pouzdro nechte otevřené. Stiskněte tlačítko na nabíjecím pouzdře a podržte ho 10 sekund, dokud třikrát rychle bíle nebliknou kontrolky LED.
DA: Placer øretelefonerne i opladeretuiet, og lad retuiet stå åbent. Tryk og hold knappen på opladeretuiet i 10 sekunder, indtil LED-indikatorerne blinker hvidt hurtigt 3 gange.
DE: Legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale und lassen Sie diese geöffnet. Halten Sie die Taste an der Ladeschale 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeigen 3 Mal schnell weiß blinken.
EL: Τοποθετήστε τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης και αφήστε την ανοιχτή.
Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί στη θήκη φόρτισης για 10 δευτερόλεπτα, έως ότου οι φωτεινές ενδείξεις LED των ακουστικών αναβοσβήσουν γρήγορα με λευκό χρώμα 3 φορές.
ES: Coloque los auriculares en el estuche de carga y déjelo abierto. Mantenga pulsado el botón del estuche de carga durante 10 segundos hasta que los indicadores LED del auricular parpadeen rápidamente en blanco.
FI: Aseta nappikuulokkeet latauskoteloon ja jätä kotelo auki. Pidä latauskotelon painiketta painettuna 10 sekuntia, kunnes LED-merkkivalot vilkkuvat nopeasti valkoisina 3 kertaa.
FR: Placez les écouteurs dans l'étui de charge et gardez-le ouvert. Appuyez sur le bouton du boîtier de charge et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que les voyants clignotent rapidement en blanc 3 fois.
HU: Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és hagyja nyitva a tokot. Nyomja meg és tartsa lenyomva a töltőtok gombját 10 másodpercig, amíg a LED-ek gyorsan háromszor fel nem villannak fehéren.
IT: Collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e lasciarla aperta. Tenere premuto il pulsante sulla custodia di ricarica per 10 secondi fino a quando gli indicatori LED lampeggiano rapidamente di bianco 3 volte.
NL: Plaats de oordopjes in het oplaaddoosje en laat het doosje openstaan. Houd de knop op het oplaaddoosje ten seconden ingedrukt, tot de indicatielampjes drie keer snel wit knipperen.
NO: Plasser øreproppene i ladeetuiet, og hold etuiet åpent. Trykk og hold inne knappen på ladeetuiet i 10 sekunder, inntil LED-indikatorene blinker raskt hvitt 3 ganger.
PL: Umieść słuchawki douszne w etui ładującym i pozostaw etui otwarte. Przytrzymaj przycisk na etui ładującym przez 10 sekund, aż wskaźniki LED zaczną szybko zamigają na biało 3 razy.
PT: Coloque os auriculares na caixa de carregamento e deixe-a aberta. Prima sem soltar o botão da caixa de carregamento durante 10 segundos até os indicadores LED piscarem rapidamente a branco 3 vezes.
RU: Поместите наушники в зарядный футляр и оставьте его открытым. Нажмите кнопку на зарядном футляре и удерживайте в течение 10 секунд, пока светодиодные индикаторы не мигнут быстро белым светом 3 раза.
SK: Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a nechajte ho otvorené. Stlačte tlačidlo na nabíjacom puzdre a podržte ho stlačené 10 sekúnd, kým indikátory LED trikrát rýchlo nebudú načerveno.
SL: Slušalki vstavite v etui za polnjenje in ga ne zaprite. Pritisnite in držite gumb na etuiju za polnjenje 10 sekund, dokler LED-lučke trikrat hitro ne utripnejo belo.
SV: Placera hörlurarna i laddningsfodralet och låt fodralet förbli öppet. Håll knappen på laddningsfodralet intryckt under tio sekunder tills LED-indikatorerna blinkar vitt snabbt tre gånger.
TR: Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık bırakın. LED göstergeler hızla 3 kez beyaz renkte yanıp sönene kadar şarj kutusundaki düğmeyi 10 saniye süreyle basılı tutun.
HE: יש להכניס את האוזניות לתוך נרתיק הטעינה ולהשאירו פתוח. יש ללחוץ על הלחצן במארז הטעינה במשך 10 שניות עד שנורות החיווי יהבהבו במהירות לבן 3 פעמים.

POWERING OFF 13

Customer Service
Zákaznický servis | Kundeservice | Kundenservice | Εξυπηρέτηση πελατών | Atención al Cliente
Asiakaspalvelu | Service Client | Ügyfélszolgálat | Servizio ai Clienti | Klantenservice
Kundeservice | Obsługa klienta | Serviço de apoio ao cliente | Обслуживание клиентов
Služby pre zákazníkov | Podpora uporabnikom | Kundservice | Müşteri Hizmetleri
שירות לקוחות

24-month limited warranty
24měsíční omezená záruka | 24 måneders begrenset garanti | 24 Monate beschränkte Herstellergarantie | 24 χρόνη περιορισμένη εγγύηση | Garantía limitada de 24 meses | 24 kuukauden rajoitettu takuu | Garantie limitée de 24 mois | 24 hónapos korlátozott szavatosság | Garanzia limitata 24 mesi | 24 maanden beperkte garantie | 24-miesięczna ograniczona gwarancja | 24-meses de garantia limitada | Ограниченная гарантия на 24 месяца | 24-mesačná obmedzená záruka | 24-mesečna omejena garancija | 24 månaders begränsad garanti | 24 aylık sınırlı Garanti
אחריות מוגבלת לתקופ של 24 חודשים

Lifetime technical support
Doživotní technická podpora | Teknisk støtte i appareters levetid | Lebenslanger technischer Support | Τεχνική υποστήριξη καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος | Asistencia técnica de por vida | Elinikäinen tekninen tuki | Support technique à vie | Élethosszú tartó műszaki támogatás | Supporto tecnico a vita | Levenslang technisch support | Teknisk support under hele produktets samlede levetid | Dożywotnie wsparcie techniczne | Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | Doživotná technická podpora | Tehnična podpora skozi celotno življenjsko dobo izdelka | Teknisk support under hela livslängden | Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti
תמיכה טכנית לכל החיים

soundcore

soundcore Sleep A10
Quick Start Guide

EN: - Phone call function is not supported on soundcore Sleep A10. Please use your mobile phone to answer a call.
- soundcore Sleep A10 adopts noise masking instead of noise cancelling. Noise masking covers up noise with selected sounds, while noise cancelling offsets noise using sound waves.
CS: - Funkce telefonních hovorů není v soundcore Sleep A10 podporována. Prosím, použijte ke zvedání hovorů svůj telefon.
- soundcore Sleep A10 využívá maskování hluku namísto tlumení hluku. Maskování hluku kryje hluk vybranými zvuky, zatímco tlumení hluku vyvažuje hluk použitím zvukových vln.
DA: - Telefonopkaldsfunktionen understøttes ikke på soundcore Sleep A10. Brug din mobiltelefon til at besvare et opkald.
- soundcore Sleep A10 benytter støjmaskering i stedet for støjreduktion. Støjmaskering skjuler støj med specifikke lyde, mens støjreduktion udligner eller reducerer støj ved hjælp af lydbølger.
DE: - Die Anruffunktion wird von soundcore Sleep A10 nicht unterstützt. Bitte verwenden Sie Ihr Mobiltelefon, um einen Anruf anzunehmen.
- soundcore Sleep A10 verwendet Tonmaskierung statt Geräuschunterdrückung. Die Tonmaskierung überdeckt Geräusche mit ausgewählten Klängen, während die Geräuschunterdrückung Geräusche mithilfe von Schallwellen kompensiert.
EL: - Η λειτουργία τηλεφωνικής κλήσης δεν υποστηρίζεται στο soundcore Sleep A10. Χρησιμοποιήστε το κινητό σας τηλέφωνο για να απαντήσετε σε κλήσεις.
- Το soundcore Sleep A10 βασίζεται σποκάλυπτη θορύβου αντί για ακύρωση θορύβου. Η αποκάλυπτη θορύβου καλύπτει τον θόρυβο με επιλεγμένους ήχους ενώ η ακύρωση θορύβου αντισταθμίζει τον θόρυβο χρησιμοποιώντας ηχητικά κύματα.
ES: - La función de llamada telefónica no se admite en soundcore Sleep A10. Utilice el teléfono móvil para responder llamadas.
- soundcore Sleep A10 adopta el enmascaramiento de ruido en lugar de la cancelación de ruido. El enmascaramiento de ruido cubre el ruido con sonidos seleccionados, mientras que la cancelación de ruido atenúa el ruido mediante ondas sonoras.
FI: - soundcore Sleep A10 ei tue puhelutoimintoa. Vastaa puheluun matkapuhelimella.

- soundcore Sleep A10 käyttää taustasäänen peittämistä niiden vaimentamisen sijasta. Taustasäänen peittäminen peittää taustakohinia valitulla äänillä, kun taas melun vaimennus kumoaa melua äänialaltoja käyttämällä.
FR: - La fonction d'appel téléphonique n'est pas prise en charge dans soundcore Sleep A10. Utilisez votre téléphone mobile pour répondre à un appel.
- soundcore Sleep A10 adopte le masquage du bruit au lieu de la suppression. Le masquage couvre des bruits à l'aide de sons sélectionnés, tandis que la suppression du bruit atténue le bruit à l'aide d'ondes sonores.
HU: - A soundcore Sleep A10 nem támogatja a telefonhívás funkciót. Kérjük, fogadásokhoz használja mobiltelefonját.
- A zajszűrés helyett a zajszint elfedését alkalmazó soundcore Sleep A10 a zajmaszkolás a választott hangokkal elrejti a zajt, míg a zajszűrés hanghullámokkal ellensúlyozza a zajt.
IT: - La funzione di telefonata non è supportata in soundcore Sleep A10. Utilizzare il telefono cellulare per rispondere a una chiamata.
- soundcore Sleep A10 adotta il mascheramento del rumore anziché la cancellazione del rumore. Il mascheramento del rumore copre il rumore con suoni selezionati, mentre la cancellazione del rumore compensa il rumore utilizzando le onde sonore.
NL: - Telefoongesprekken niet ondersteund op de soundcore Sleep A10. Neem een inkomende oproep aan op uw mobiele telefoon.
- De soundcore Sleep A10 maakt gebruik van geluidsmaskering in plaats van ruisonderdrukking. Bij geluidsmaskering wordt achtergrondgeluid overstemd met geselecteerde geluiden. Bij ruisonderdrukking wordt achtergrondgeluid verminderd met behulp van geluidsgolven.
NO: - Telefonsamtalefunksjonen støttes ikke på soundcore Sleep A10. Bruk mobiltelefonen for å besvare anrop.
- soundcore Sleep A10 bruker støymaskering istedet for støyreduksjon. Støymaskering dekker støyen med utvalgte lyder, mens støyreduksjon utligner lyden ved hjelp av lydbølger.
PL: - Obsługa funkcji połączeń telefonicznych nie jest obsługiwana przez urządzenie soundcore Sleep A10. Do odbierania połączeń używaj telefonu komórkowego.
- W słuchawkach soundcore Sleep A10 używana jest technika maskowania szumu, a nie redukcji szumu. Funkcja maskowania szumu „zagłusza" szum za pomocą wybranych dźwięków, a funkcja redukcji szumu „przeciwa" szum przy użyciu fal dźwiękowych.
PT: - A função de chamada telefónica não é suportada no soundcore Sleep A10. Utilize o telemóvel para atender uma chamada.
- O soundcore Sleep A10 utiliza a máscara de ruído em vez do cancelamento de ruído. A máscara de ruído substitui o ruído por sons selecionados, enquanto o cancelamento de ruído suprime o ruído através da utilização de ondas de som.
RU: - Функция телефонного звонка не поддерживается в soundcore Sleep A10. Чтобы ответить на звонок, используйте мобильный телефон.
- soundcore Sleep A10 адаптирует маскирование шума вместо его подавления. Маскирование шума скрывает шум с определенными звуками, тогда как шумоподавление нейтрализует шум с помощью звуковых волн.
SK: - Funkcia telefónnych hovorov nie je v soundcore Sleep A10 podporovaná. Na prijímanie hovorov použite svoj telefón.
- soundcore Sleep A10 využíva prekrytie hluku namiesto tlmenia hluku. Na prekrytie hluku sa využívajú vybrané zvuky, zatiaľ čo tlmenie hluku vyvažuje hluk použitím zvukových vĺn.
SL: - Funkcija telefonskih pogovorov ni podprta funkcije telefonskih klicev. Za sprejem klica uporabite mobilni telefon.
- soundcore Sleep A10 namesto odpravljanja hrupa uporablja maskiranje. Pri maskiranju gre za prekrivanje hrupa z izbranimi zvoki, pri odpravljanju hrupa pa za uravnavanje hrupa z zvočnimi valovi.
SV: - Telefonsamtalsfunktionen stöds inte i soundcore Sleep A10. Använd mobiltelefonen för att besvara ett samtal.
- soundcore Sleep A10 använder brusmaskering i stället för brusreducering. Brusmaskering täcker störningar med utvalda ljud medan brusreducering motverkar brus genom ljudvågsdämpning.
TR: - Arama yapma işlevi soundcore Sleep A10'da desteklenmez. Çağrıları yanıtlamak için lütfen cep telefonunuzu kullanın.
- soundcore Sleep A10, gürültü önleme yerine gürültü maskeleme kullanmaktadır. Gürültü önleme gürültüyü ses dalgaları kullanarak dengelerken, gürültü maskeleme gürültüyü seçilmiş seslerle örter.
HE: - פונקציית שיחה טלפונית לא נתמכת ב-soundcore Sleep A10. השתמש בטלפון הנייד שלך כדי לענות לשיחה.
- אפקט מיסוך הרעש soundcore Sleep A10 משתמש במיסוך רעש במקום בביטול רעש. אפקטי מיסוך הרעש מכסים רעש באמצעות צלילים נבחרים, בעוד שאפקטים ביטול הרעש מבטלת רעש באמצעות גלי קול.

Model: A6410, A6410A, A6410B
S1000000AP41 V02

PAP 22
Raccolta Carta

For FAQs and more information, please visit :
soundcore.com/support

@soundcoreaudio @soundcoreaudio @soundcoreaudio

NO: Aktiver Smart volumkontroll* for å justere volumet automatisk avhengig av støynivåene.
*Kun tilgjengelig i søvnmodus.
PL: Włącz inteligentne sterowanie głośnością*, aby automatycznie dostosować głośność w zależności od poziomu hałasu na zewnątrz.
*Dostępne tylko w trybie uśpienia.
PT: Ative o Controlo de volume inteligente* para ajustar automaticamente o volume consoante os níveis de ruído.
*Só disponível em modo de sono.
RU: Если нужно, чтобы громкость автоматически регулировалась в зависимости от уровня шума, включите умное управление громкостью*.
* Доступно только в режиме сна.
SK: Ak chcete, aby sa v závislosti od okolitého hluku automaticky upravovala hlasitosť, zapnite inteligentnú reguláciu hlasitosti*.
* K dispozícii len v režime spánku.
SL: Omogočite pametno upravljanje glasnosti*, da samodejno prilagodite glasnost glede na raven hrupa.
*Na voljo samo v načinu spanja.
SV: Aktivera Smart volymkontroll* för att låta volymen anpassas automatiskt till brusnivåerna.
TR: Gürültü seviyelerine bağlı olarak, sesi otomatik ayarlamak için Akıllı Ses Kontrolü* özelliğini etkinleştirin.
*Yalnızca uyku modunda kullanılabilir.
HE: בקר הנמוך את עוצמת הקול האוטומטית בהתאם לרמות הרעש. יש להפעיל את האפשרות "Smart Volume Control" (בקרת עוצמת קול חכמה).
*זמין רק במצב שינה.

HU: Alvásfelügyelet: A fülhallgató felügyelni tudja az alvást, és alvásminőségi jelentést készíthet a segítségével.
Okos váltás: Engedélyezze ezt a funkciót, hogy automatikusan alvó üzemmódba váltson, amikor elalszik.
IT: Monitoraggio del sonno: gli auricolari possono monitorare il sonno e fornire un report sulla qualità del sonno.
Cambiamento intelligente: abilita questa funzione per passare automaticamente alla modalità di sospensione quando ti addormenti.
NL: Slaapbewaking: de oordopjes kunnen uw slaap bewaken en een slaapkwaliteitsrapport genereren.
Slim omschakelen: Schakel deze functie in om automatisch naar de slaapmodus te schakelen als u in slaap valt.
NO: Søvnovervåking: Ørepropppene kan overvåke søvnen din og gi en søvnkvalitetsrapport.
Smart bytte: Aktiver denne funksjonen for automatisk å bytte til søvnmodus når du sovner.
PL: Monitorowanie snu: Słuchawki douszne mogą monitorować Twój sen i generować raporty.
Inteligentne przełączanie: włącz tę funkcję, aby automatycznie przełączać się do trybu uśpienia, gdy zaśniesz.
PT: Monitorização do sono: os auriculares podem monitorizar o seu sono e fornecer um relatório da qualidade do sono.
Seleção inteligente: ative esta funcionalidade para mudar automaticamente para o Modo de sono quando adormecer.
RU: Мониторинг сна: наушники могут производить мониторинг вашего сна и предоставлять отчет о качестве сна.
Умное переключение: Включите эту функцию, чтобы устройство автоматически переходило в режим сна, когда вы засыпаете.

x2: Trykk hardt to ganger
Vær oppmerksom på at Sleep A10 ikke har en styreplate, så du må **dobbelttrykke med litt kraft** at den skal gjenkjenne kommandoen. Tilpass flere kontroller i soundcore-appen.
PL: x2: Naciśnij mocno dwa razy
Uwaga: model Sleep A10 nie ma panelu dotykowego, więc musisz **dwukrotnie nacisnąć z pewną siłą**, aby rozpoznał polecenie. W aplikacji soundcore możesz dostosować inne opcje sterowania.
PT: x2: Toque firmemente duas vezes
Tenha em atenção que o Sleep A10 não tem um touchpad, pelo que tem de **fazer duplo toque com alguma força** para que reconheça o comando. Personalize mais controlos na aplicação soundcore.
RU: x2: Крепко нажмите дважды
Обратите внимание, что в Sleep A10 нет сенсорной панели, поэтому вам необходимо **дважды нажать с небольшим усилием**, чтобы устройство распознало команду. В приложении soundcore можно настроить и другие органы управления.
SK: x2: Dve silné klepnutia
Upozorňujeme vás, že slúchadlá Sleep A10 nemajú touchpad, preto na ne musíte **dvakrát dôrazne ťuknúť**, aby rozpoznali príkaz. Upozorňujeme vás, že slúchadlá Sleep A10 nemajú touchpad, preto na ne musíte dvakrát dôrazne ťuknúť, aby generovali príkaz. V aplikácii soundcore si môžete prispôsobiť ďalšie ovládacie prvky.
SL: x2: Dvakrat močno tapnite
Upoštevajte, da slušalki Sleep A10 nimata sledilne ploščice, zato ju treba **dvakrat tapniti z nekaj sile**, da prepoznata ukaz. Prilagodite več kontrolnikov v aplikaciji soundcore.
SV: x2: Knacka ordentligt två gånger
Observera att Sleep A10 saknar pekplatta. Du måste därför **dubbeltrycka lite hårdare** för att den ska identifiera kommandot. Anpassa fler kontroller i soundcore-appen.
TR: x2: İki kez güçlü bir şekilde dokunun
Sleep A10'da dokunmatik yüzey bulunmadığını lütfen unutmayın. Komutu algılaması için **biraz kuvvet uygulayarak iki kez dokunmanız** gerekir. Soundcore uygulamasında daha fazla kontrolü özelleştirin.
HE: x2. הקשה כאילה ביחס בחיר
שימוש לרע ב-Sleep A10 אין בשטח מגע, לכן יש **להקיש בעוצמה כפולה** עם מעט כוח כדי שהמכשיר יזהה את ההפקדה. ניתן להתאים אישית את הפקדים באמצעות אפליקציית soundcore